

Important 4420 and 4440 Information!

Contents

<i>For Users in Canada and the United States</i>	<i>2</i>
<i>For Users Outside of Canada and the United States</i>	<i>3</i>
<i>Français</i>	<i>3</i>
<i>Deutsch</i>	<i>4</i>
<i>Italiano</i>	<i>4</i>
<i>Español</i>	<i>5</i>
<i>Português</i>	<i>5</i>
中文	<i>6</i>

For Users in Canada and the United States

Place this supplement in your manual.

Federal Communications Commission Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that can cause undesired operation.

This equipment is intended for operation in a commercial environment, in compliance with the requirements for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, and it must not be used in a residential environment; however, it has also been tested and found to comply with the more stringent requirements for a Class B device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. It generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instruction manual, it may cause interference to radio communications. If this equipment causes interference, the user will be required to correct the interference at the user's own expense.

Note: *In order to maintain compliance with FCC Rules, the I/O cables that interconnect between the device and any peripheral must be as specified by Intermec.*

Note: *This product, tested in its base configuration, complies with the emission limits of FCC Part 15 Class B as well as CISPR 22 Class B, as mentioned above. However, the user should be aware that when this product is used with some accessories, it may only be compliant with Class A limits of both standards.*



Caution

Changes or modifications not expressly approved by Intermec could void the user's authority to operate this equipment.

Industry Canada Compliance

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Agency Approvals

This product is UL listed (UL 1950), CSA Certified (C22.2 #950) and TÜV GS Licensed (EN 60950) for safety.

For Users Outside of Canada or the United States

Place this supplement in your manual.

European Union Compliance



This product complies with EN 55022, EN 50082-1, and EN 60950 as required by the EMC Directive 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and by the Low Voltage Directive 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Additional EMI/RFI Compliances

This device meets the Class B limit requirements of CISPR 22.

This device complies with the Australian EMC Framework as required by AS/NZS 3548.

Note: This product, tested in its base configuration, complies with the emission limits of FCC Part 15 Class B as well as CISPR 22 Class B, as mentioned above. However, the user should be aware that when this product is used with some accessories, it may only be compliant with Class A limits of both standards.

Agency Approvals

This product is UL listed (UL 1950), CSA Certified (C22.2 #950) and TÜV GS Licensed (EN 60950) for safety.

Pour les utilisateurs en dehors du Canada et des Etat-unis

Veillez placer ce supplément dans votre manuel.

Déclaration de conformité européenne



Ce produit est conformé aux normes EN 55022, EN 50082-1, et EN 60950, tel qu'exigé par la directive de l'EMC n° 89/336/CEE amendée par l'article 92/31/CEE et par la directive sur la basse tension n° 73/23/CEE amendée par l'article 93/68/CEE.

Conformité additionnelle à la norme EMI/RFI

Cet appareil respecte les limites imposées pour la Classe B par le CISPR 22.

Remarque : Ce produit a été évalué sous sa configuration de base et a été reconnu conforme aux limites d'émission du FCC partie 15 Classe B et du CISPR 22 Classe B, tel que mentionné ci-dessus. Cependant, l'utilisateur doit être conscient du fait que lorsque ce produit est utilisé avec certains accessoires, il risque d'être seulement conforme aux limites de Classe A pour les deux normes.

Homologations reconnues

Ce produit est sur la liste UL (UL 1950), certifié CSA (C22.2 #950) et sous licence TÜV GS (EN 60950) en ce qui a trait à la sécurité.

Für Benutzer außerhalb von Kanada oder den Vereinigten Staaten

Legen Sie diese Ergänzung in Ihr Handbuch.

Europäische Übereinstimmungserklärung



Dieses Produkt entspricht EN55022, EN50082-1, und EN 60950 in Übereinstimmung mit der EMC-Richtlinie 89/336/EWG, abgeändert durch 92/31/EWG, und der Richtlinie für Niederspannung 73/23/EWG, abgeändert durch 93/68/EWG.

Zusätzliche Elektromagnetische Störung-Übereinstimmung

Dieses Gerät entspricht den Grenzbestimmungen der Klasse B von CISPR 22.

Hinweis: Dieses Produkt wurde in der Grundkonfiguration getestet und entspricht, wie bereits erwähnt, den Emissionsgrenzen von FCC Teil 15 Klasse B sowie CISPR 22 Klasse B. Der Benutzer sollte jedoch wissen, daß dieses Produkt, wenn es mit bestimmten Zubehörteilen verwendet wird, nur den Grenzwerten der Klasse A beider Normen entspricht.

Zulassungen der Agentur

Dieses Produkt ist in die UL-Liste (UL 1950) aufgenommen, durch CSA (C22.2 #950) zugelassen und vom TÜV GS (EN 60950) gemäß der Sicherheitsnorm leizenziert.

Per gli utenti al di fuori del Canada o degli Stati Uniti

Si prega di collocare questo supplemento nel manuale`.

Dichiarazione europea di conformità



Questo prodotto è conforme a EN55022, EN50082-1, e EN 60950 come richiesto dalla Direttiva EMC 89/336 CEE, modificata dalla 92/31/CEE e dalla Direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE, modificata dalla 93/68/CEE.

Ulteriore conformità con EMI/RFI

Questo dispositivo soddisfa i requisiti concernenti i limiti della Classe B di CISPR 22.

Nota: sebbene questo prodotto, collaudato nella configurazione di base, sia conforme ai limiti di emissione per i dispositivi di classe B contemplati dagli standard FCC parte 15 e CISPR 22, come indicato sopra, si fa presente che, qualora venga utilizzato con determinati accessori, è possibile che risulti conforme soltanto ai limiti fissati per la classe A da entrambi gli standard.

Omologazione

Questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza della Underwriters' Laboratories (UL 1950), CSA certificazione (C22.2 n.950) e licenza TÜV GS (EN 60950).

Para usuarios fuera de Canada o de los Estados Unidos

Por favor, coloque este suplemento dentro de su manual.

Declaración de conformidad europea



Este producto cumple con las normas EN55022, EN50082-1, y EN 60950, de acuerdo a lo establecido por la directiva de EMC 89/336/CEE corregida por 92/31/CEE y por la directiva referente al bajo voltaje 73/23/CEE corregida por 93/68/CEE.

Conformidad adicional con EMI/RFI

Este dispositivo cumple con los límites requeridos para la Clase B de CISPR 22.

Nota: Este producto, probado en su configuración base, cumple con los límites de emisión de FCC Parte 15 Clase B, así como de CISPR 22 Clase B, como se menciona anteriormente. Sin embargo, se hace saber al usuario que cuando este producto se usa con ciertos accesorios, tal vez sólo pueda cumplir con los límites de la Clase A para ambos estándares.

Certificaciones

Este producto está registrado por UL como (UL 1950), certificado por CSA (C22.2 #950) y licenciado por TÜV GS (EN 60950) por razones de seguridad.

Para Usuários Fora do Canadá ou dos Estados Unidos

Coloque este suplemento no seu manual.

Conformidade com a União Européia



Este produto obedece o EN 55022, EN 50082-1, e EN 60950 como exigido pela Diretiva EMC 89/336/EEC como retificada pela 92/31/EEC e pela Diretiva de Baixa Voltagem 73/23/EEC como retificada pela 93/68/EEC.

Conformidades EMI/RFI Adicionais

Este dispositivo satisfaz os requisitos de limite da Classe B do CISPR 22.

Nota: Este produto, testado na sua configuração básica, obedece os limites de emissão de FCC Parte 15 Classe B, assim como CISPR 22 Classe B, como mencionado anteriormente. Contudo, o usuário deve saber que ao usar este produto com alguns acessórios, ele pode obedecer apenas aos limites Classe A dos dois padrões.

Aprovações de Agências

Este produto possui listagem UL (UL 1950), Certificado CSA (C22.2 #950) e Licença TÜV GS (EN 60950) para segurança.

供美国和加拿大以外的用户使用

请将这一补充材料放在您的手册中。

其它 EMI/RFI 法规符合情况

这一装置符合 CISPR 22 的B类装置的限制要求。

说明: 利用基本配置进行的检验表明,本产品符合如上所述联邦通信委员会规程第15章B类产品以及CISPR 规程第22章B类产品的辐射极限要求。但是,用户应当知道,当本产品与一些附件结合使用时,它可能仅符合上述两个标准的A类产品的辐射极限要求。

机构批准情况

本产品的安全性经保险商实验所 (UL) 检验合格列项 (UL 1950)、CSA 鉴定合格 (C22.2 #950) 并获得 TÜV GS 的安全许可证 (EN 60950)。

Intermec
Technologies Corporation

6001 36th Avenue West
P.O. Box 4280
Everett, WA 98203-9280

© 1998 Intermec
All Rights Reserved
P/N 066395-002